



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC-PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> DRAGAGE MONTRÉAL-ST-ANTOINE		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE517-171780/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EE517-171780		<b>Date</b> 2017-04-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCM-008-17096		
<b>File No. - N° de dossier</b> QCM-6-39226 (008)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-04-28</b>		<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Rochette, Jean		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcm008
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2834 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## AVIS DE MODIFICATION 001

Titre : **DRAGAGE D'ENTRETIEN MONTRÉAL – ST-ANTOINE**

Inclus dans la présente modification :

1. Changement no 1

---

### CHANGEMENT no 1

1. L'article SA06 Durée des travaux  
BIFFER l'article SA06 Durée des travaux  
INSÉRER l'article SA06 Durée des travaux ci-joint
2. L'annexe 1 Programme annuel d'entretien du devis :  
BIFFER l'annexe 1  
INSÉRER l'annexe 1 ci-joint

---

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.

---

**SA06 DURÉE DES TRAVAUX**

1. Période du contrat :

Le contrat s'étend de la date d'octroi jusqu'au 27 juillet 2018.

2. Période des travaux :

L'entrepreneur doit exécuter et compléter les travaux comme suit :

- Saison 2017 : Débuter les travaux entre le 13 et le 15 juin 2017 et les compléter pour le 21 juillet 2017;
- Saison 2018 : Débuter les travaux entre le 19 et le 21 juin 2018 et les compléter pour le 27 juillet 2018;

3. Travaux de dragage de base 2019 - Optionnel :

- Saison 2019 : Débuter les travaux entre le 18 et le 20 juin 2019 et les compléter pour le 26 juillet 2019.

Voie navigable du St-Laurent / St-Laurent Waterway  
Programme d'entretien annuel / Annual Maintenance Program

Années / Years 2016-17-18		Montréal à/to St-Antoine		
Quantités estimatives et répartition approximative des heures de dragage à réaliser / Estimated quantities and approximate distribution of dredging hours to be done				
Tronçons / Sectors	Hauts-fonds épars / Scattered Shoals (quantité approximative / approximate amount)	Niveaux de dragage / Dredging (m)	# Poste / Item	
1-Montréal (bouée / buoy M195) à/to Sorel (bouée / buoy TRACY)	110 h (60)	Entre / Between 11,00 et / and 11,60 (Zéro des cartes / Chart Datum)	1 2 & 3	De Base / Basic
2-Sorel (bouée / buoy TRACY) à/to Trois-Rivières (bouée / buoy C63)				
3-Trois-Rivières (bouée / buoy C63) à/to Batiscan (bouée / buoy D56)				
4-Batiscan (bouée / buoy D56) à/to Deschaillons (bouée / buoy D18)	15 h (15) note 1			
5-Deschaillons (bouée / buoy D18) à/to St-Antoine (Q16+3km aval/downstream)	35 h (30) note 1			
Total	160 h (105)			

note 1: Ces heures de dragage devront obligatoirement être réalisées à l'endroit indiqué avec une drague à benne preneuse qui est retenue en place avec des poteaux / These hours of dredging must necessarily be made where indicated with a clamshell dredge, which is held in place with poles;